

Red n° 4: La Ciudad como Promotora del Desarrollo Económico
Network n° 4: The City as Promoter of Economic Development
Réseau n° 4: La Ville comme Promotrice de Développement Economique

Editorial

Boletín n° 11

Enero de 2002

Quiero transmitir mi agradecimiento a todos los asistentes a la Segunda Reunión Anual de la Red n° 4 “La Ciudad como Promotora del Desarrollo Económico”, celebrada los pasados 29 y 30 de noviembre en la Muy Noble y Leal Ciudad de Panamá, gracias a la cálida acogida de su Alcalde, el Honorable Juan Carlos Navarro Q. La ciudad de Panamá es eje de encuentro entre dos Océanos y símbolo del intercambio que, desde el Programa URB-AL, queremos apoyar.

En esta undécima edición de nuestro Boletín informativo presentamos más de veinte nuevas propuestas de proyectos comunes, fruto del trabajo realizado en los cuatro talleres durante los dos días de la Reunión, que versaron sobre los temas principales de nuestra red.



De izquierda a derecha, el Ilmo.Sr. D. Iñigo Enríquez de Luna, Concejal del Ayuntamiento de Madrid, el Honorable Sr. D. Juan Carlos Navarro Q., Alcalde de Panamá y el Sr. D. Denis Salord, Jefe de Unidad de EuropeAid

Sumario:

Editorial.....	1
Segunda Reunión Anual de la Red 4.....	2
Últimas noticias.....	10
Proyectos comunes 2ª convocatoria.....	11
Participación en Proyectos comunes.....	12
¿Qué saben los jóvenes sobre MERCOSUR?.....	14

Les recuerdo que, hasta el primer trimestre de 2002, cualquier entidad local de nuestra Red puede presentar propuestas en el marco de esta tercera convocatoria, así como adherirse a una o varias de las que en este boletín se relacionan.

Convencida de las múltiples posibilidades que ofrecerá la segunda fase del Programa URB-AL a las ciudades que deseen internacionalizarse y contribuir positivamente al desarrollo de relaciones duraderas entre las entidades locales de Iberoamérica y de la Unión Europea, una vez más, les ruego que consideren esta Red como un foro de encuentro para todos aquellos que creemos en los beneficios mutuos que el intercambio de experiencias puede aportarnos.

Con el deseo de que el nuevo año 2002 sea feliz y próspero para todos, les saluda afectuosamente,

Mercedes de la Merced Monge
Coordinadora de la Red n° 4



SEGUNDA REUNIÓN ANUAL DE LA RED N° 4 29 y 30 de Noviembre de 2001 Ciudad de Panamá



Los pasados días 29 y 30 de Noviembre se celebró en la Ciudad de Panamá la Reunión Anual de la Red n° 4 "La Ciudad como Promotora del Desarrollo Económico".

El número de asistentes superó los 130. Estuvieron representadas numerosas entidades locales, tanto de países Latinoamericanos (Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Honduras, México, Panamá, Perú, Uruguay y Venezuela) como Europeos (Alemania, Bélgica, España y Portugal). En esta ocasión, por la proximidad geográfica y por los terribles acontecimientos que han sacudido nuestro mundo desde el pasado 11 de Septiembre, la representación de América Latina fue superior a la Europea. Hay que destacar también que participaron varias personalidades del mundo empresarial, académico y de organizaciones internacionales.



Acto inaugural de la Segunda Reunión Anual

La reunión se inauguró con un discurso de bienvenida y apertura del Honorable Sr. Don Juan Carlos Navarro Q., Alcalde del Municipio de Panamá.

La Excm. Sra. Doña Mercedes de la Merced Monge, Primera Teniente de Alcalde del Ayuntamiento de Madrid y Coordinadora de la Red, que no pudo desplazarse a Panamá, realizó, mediante una video-conferencia desde Madrid, un balance de las actividades de la Red y las perspectivas de futuro del

Programa URB-AL. Estuvo representada en la Ciudad de Panamá por el Ilmo. Sr. Don Iñigo Henríquez de Luna, Concejal del Ayuntamiento de Madrid.

La Sra. de la Merced se refirió a los esfuerzos realizados por la Oficina de Coordinación para mantener un flujo constante de información entre los miembros de la Red durante sus años de funcionamiento. El trabajo de la Red se ha visto materializado con la aprobación de diez proyectos comunes por la Comisión Europea (año 2000), y el envío de quince nuevas propuestas de proyecto común en el marco de la Segunda Convocatoria (año 2001), por lo que animó a los participantes a trabajar durante el resto de las jornadas en la identificación de nuevas propuestas de proyectos comunes.

A continuación, el Excmo. Sr. Don Denis Salord, Jefe de la Unidad de Integración Regional y Apoyo Institucional de EuropeAid, expuso la situación actual del Programa URB-AL y las perspectivas de futuro con la implementación de las seis nuevas Redes que constituirán el corazón del Programa URB-AL II.

Posteriormente se celebró una Mesa Redonda sobre "Las políticas locales de desarrollo económico en la Sociedad de la Información", en la que participaron la Sra. Dña. Eva Fernández Tolosa, Directora de Programas de Bidasoa Activa, Irún, el Sr. D. Alejandro Morán Marco, Responsable de Proyectos de "Soluziona Tecnologías de la Información" y el Sr. D. Carlos Bellido, Investigador del Instituto de Estudios Nacionales de la Universidad de Panamá, abriéndose a continuación un animado debate.

Para la reunión se constituyeron 4 talleres temáticos. El trabajo en estos grupos resultó muy fructífero y se concretaron numerosas ideas para la presentación de nuevos proyectos comunes.

Esperamos que en los próximos meses se planteen todavía algunas propuestas más.

Durante la tarde del Viernes 30 de noviembre, se presentaron en sesión plenaria las conclusiones de los cuatro talleres temáticos por los coordinadores de los mismos.

Por último clausuró la Reunión Su Excelencia el Excmo. Don Carlos de Lojendio y Pardo, Embajador de España en Panamá.

A continuación se enumeran los proyectos propuestos durante esta Reunión y las personas con las que pueden contactar en caso de que el tema sea de su interés.



De izquierda a derecha, Dña. Mari Cruz González, D. Fernando Rocafull, el Alcalde D. Juan Carlos Navarro, el Concejal D. Iñigo Henríquez, el Embajador D. Carlos de Lojendio, Dña. Marisa Castañeda, D. Denis Salord, Dña. Nuria Fron y D. Blas Camacho, con un grupo de danza típica en la cena ofrecida por la Alcaldía de Panamá

TALLER 1: Financiación local: participación ciudadana. Concertación público- privada

1: Experiencias exitosas de participación comunitaria en la gestión municipal

Datos de la entidad coordinadora:

Cabildo Metropolitano de Caracas (Venezuela)

Contacto: Sr. Don Carlos Ciordia

Fax: 00 58 212 751 87 46

E-mail: ciordia@cantv.net

Breve descripción: Identificación, descripción detallada, intercambio y difusión de prácticas exitosas de participación comunitaria en la gestión municipal dentro del campo de generación de ingresos y desarrollo económico.

Participantes: *Bolivia: San Javier. Colombia: Belén de Umbría, CORPODER. Ecuador: Quito. Panamá: Panamá. Perú: Comas, Lima.*

2: Formación de un fideicomiso Fondo municipal de Fomento Empresarial para la exportación

Datos de la entidad coordinadora:

Ayuntamiento de Guadalajara (México)

Sr. Don Rafael Vázquez

Tel/Fax: 00 3816 36 40

E-mail: rvazquez@guadalajara.gob.mx

Breve descripción: Un fondo de ayuda municipal que haga a nivel local lo que fondos nacionales ya están haciendo, dando apoyos de capacitación, busca de contrapartes y fondos blandos para que las PYMEs puedan exportar entre América Latina y la Unión Europea.

3: Economía social y desarrollo local

Datos de la entidad coordinadora:

Ayuntamiento de Getafe (España)

Sr. Don Felipe García

Tel: 00 34 91 665 36 20

Fax: 00 34 91 683 77 44

E-mail: gisa@retemail.es

Breve descripción: Traslación de experiencias positivas de creación de empresas de economía social y emprendedores. Fortalecimiento del tejido socio-económico local. Conocimiento mutuo de sistema de explotación en nuevos yacimientos de empleo.

Participantes: *Bolivia: San Javier. Colombia: Melgar. Ecuador: Quito. México: Guadalajara. Panamá: Panamá. Perú : Comas, Lima. Venezuela: Municipio Libertador*

4: Sistematización de Experiencias, Ordenamiento de Productos y comerciantes informáticos

Datos de la entidad coordinadora:

Municipio de El Alto (Bolivia)

Sr. Don Fernando Murillo Sara

Tel: 00 59 122 457 355 – 00 59 1719 654 97

Fax: 00 59 181 265 96

E-mail: fmurillo.sara@hotmail.com

Breve descripción: Este proyecto está basado en el desarrollo económico impulsando el ordenamiento de comerciantes productores, acompañado de una planificación, zonificación, concertación y con la intervención de entes privados.

Participantes: *Colombia: Belén. Perú : Comas, Lima, CEC Guamán Poma*

5: Creación de Unidades de Apoyo Técnico municipal con modelo de sostenibilidad para el desarrollo microempresarial local

Datos de la entidad coordinadora:

Alcaldía del Municipio de Belén (Colombia)

Sr. Don Diego Naranjo

Fax: 00 573 528 047

E-mail: alcaldiabelen@latinmail.com

Breve descripción: Partiendo de la necesidad de incentivar el arraigo de las comunidades en la pequeña localidad, las administraciones locales se ofrecerán como alternativa sostenible de generación de desarrollo económico a través de la microempresa local.

Participantes: *Bolivia: San Javier, El Alto. Colombia: Federación Colombiana de Municipios. Ecuador: Cuenca. Perú : Comas, Lima, CID del Sur del valle de Cusco, CEC Guamán Poma. Venezuela: Municipio Libertador*

6: Profundización de las Agencias de Desarrollo Económico

Datos de la entidad coordinadora:

Municipio de San Javier (Bolivia)

Sr. Don Ruddy Cuellar

Tel: 00 591 3 334 15 51

Fax: 00 591 3 337 01 12

E-mail: ruddy@cotas.com.bo

Breve descripción: Cooperación e intercambio de experiencias entre distintas iniciativas de desarrollo económico local.

Participantes: Perú : CID del Sur del Valle de Cusco, CEC Guaman de Poma. Venezuela: Municipio Libertador

TALLER 2: Sociedad de la información. Nuevas tecnologías

1: Estrategia municipales para el uso de las TIC como generadoras de nuevas prácticas comerciales

Datos de la entidad coordinadora:

Municipalidad de Venado Tuerto (Argentina)

Prof. Lorenzo P. Pérez

Fax: 00 54 3462 436 373

E-mail. municivt@venadotuerto.gov.ar

Breve descripción: Analizar las posibilidades que las TIC ofrece para la implementación de nuevas prácticas comerciales, mediante plataforma de comercio electrónico, ferias virtuales, creación de portales, tiendas virtuales, video conferencia y marco regulatorio.

2: Red de Telecentros

Datos de la entidad coordinadora: Por determinar

Breve descripción: Intercambio de experiencias en el modelo de gestión, metodología y resultados de los telecentros

3 Viveros On-line

Datos de la entidad coordinadora: Por determinar

Breve descripción: Intercambio de experiencias en el modelo de gestión, post incubación y resultados en los viveros de empresa

Taller 3 La planificación estratégica. Turismo. Desarrollo sostenible

1: Manuales de Formación en Turismo Ecoambiental

Datos de la entidad coordinadora:

Gobernación del Quindío (Colombia)

Sr. Don Jorge Ballen Franco

Tel/Fax: 00 6 758 28 30

E-mail: panaca@panaca.com.co

Breve descripción: Diseño de programas específicos de formación para educar a los educadores y con ello que los citados potencialicen sus recursos de turismo ambiental con énfasis en las potencialidades internas o cercanas y con énfasis en educación experimental

Participantes: Colombia: Fundación PANACA, Fundehumano, Gobernación del Quindío, Departamento de Risaralda. Costa Rica: Municipalidad de Goicoechea

2: Programa de Promoción de la Formación Profesional Básica en hostelería mediante intercambios

Datos de la entidad coordinadora:

Diputación Provincial de Málaga (España)
Sr. Don Alfonso Matas y Sr. Don Salvador Palomo
E-mail: europapro@ingenia.es

Breve descripción: Desarrollar intercambios de profesionales hosteleros previamente al desarrollo de procedimientos y estándares de formación profesional hostelera a nivel europeo y latinoamericano.

Participantes: *Colombia: Fundación PANACA. Chile: Viña del Mar. Portugal: Ourém*

3: Sistema de Información Turística

Datos de la entidad coordinadora:

Municipio de Panamá
Sra. Doña Lizzette Mitre C.
Fax: 00 507 262 04 90
E-mail: licy3524@yahoo.com

Breve descripción: Creación de instancia de promoción turística que fomente la participación de todos los sectores involucrados en el turismo (sector público y privado). Esto nos permitirá la elaboración de una estrategia de promoción efectiva.

Participantes: *Colombia: Gobernación de Risaralda, Federación Colombiana de Municipios*

4: Promoción Turística Municipal Eurolatinoamericana

Datos de la entidad coordinadora:

Diputación Provincial de Málaga
Sr. Don Alfonso Matas y Sr. Don Salvador Palomo
E-mail: europapro@ingenia.es

Breve descripción: Creación/participación en una serie de talleres específicos para los que se diseñe un material promocional y se elabore un mecanismo de evaluación que permita cuantificar los flujos turísticos generados .

Participantes: *Chile: Viña del Mar. Panamá: Panamá, Portobelo, OTC Panamá. Portugal: Ourém*

5: Asociaciones regionales de municipios, promotoras de desarrollo turístico local

Datos de la entidad coordinadora:

Federación Colombiana de Municipios
Sr. Don Alvaro Sandoval
Fax. 336 05 37
E-mail: alvarosandoval@starmedia.com

Breve descripción: Promover el Desarrollo turístico de los municipios mediante la estructuración en las asociaciones de municipios, del esquema de apoyo que mejoren la competitividad regional y local.

Participantes: *Honduras: Zona Municipal del Valle de Sula. Panamá: Panamá*

6: Diagnóstico e inventario turístico para el desarrollo económico

Datos de la entidad coordinadora:

Alcaldía de La Virginia – Risaralda - Colombia
Sr. Don Luis Alberto Venagas
Fax: 0963 682 673
E-mail: viro66@hotmail.com

Breve descripción: Detección de recursos turísticos para su tratamiento, puesta en valor y utilización. En el desarrollo económico, puesta en común de los inventarios y creación de redes

Participantes: *Colombia: Marsella, Santuario, Pueblo Rico, Apia, Bulbon. Costa Rica: San Pedro de Sula, Goicoechea*

7: Planos de seguridad turística municipal

Datos de la entidad coordinadora:

Gobernación de Risaralda (Colombia)

Sra. Doña Juliana Álvarez

E-mail: julianaa@pereira.multi.net.com

Breve descripción: Formulación de planes de seguridad turística con enfoque participativo tendiente a crear confianza interna y de los visitantes potenciales media el establecimiento de acuerdos de las distintas fuerzas participativas.

Participantes: *Panamá: Municipio de Panamá*

8: Crear modelos de gestión turísticos de agroindustria artesanal en los municipios

Datos de la entidad coordinadora:

Alcaldía de Sucre (Venezuela)

Sr. Don Jobito Villegas

Fax: 0257 882 10 69

E-mail: amsucre@cantv.net

Breve descripción: Generar procesos de diversificación de productos en municipios de economías monoproductoras donde la agricultura orgánica forme parte del desarrollo rural sustentable y sostenible.

Participantes: *Colombia: Marsella, La Virginia, Santuario. Perú: Lima*

9: Turismo como generador de empleo y preservador de recursos naturales y culturales

Datos de la entidad coordinadora:

Departamento de Risaralda (Colombia)

Sr. Don Jhon James Montoya Castro

Tel: 364 15 97/Fax: 364 23 31

E-mail: jjmontoyac@hotmail.com

Breve descripción: Integrar eficazmente el turismo azul (mar y playas) con el turismo arquitectónico, arqueológico, cultural, religioso y especialmente con el turismo verde para generar empleo, evitar el desplazamiento de nuestros semejantes a otras ciudades y países, y para transfronterizar nuestras comarcas acercando nuestros municipios que en principio se consideran disímiles en culturas y actividades turísticas. Todo lo cual reducirá notablemente el grado de contaminación existente. Habrá una distribución equitativa de las riquezas y un apoyo eficaz de los municipios a las empresas locales, nacionales e internacionales que se sumen al proyecto.

Participantes: *Colombia: Marsella, La Virginia, Apia, Balboa, Pueblo Rico, Santuario. Costa Rica: Goicoechea. Chile: Viña del Mar. Honduras: San Pedro de Sula. Perú: Elías Soplín Vargas. Venezuela: Sucre. Portugal: Ourém*

10: Observatorio de planes estratégicos con visión de futuro y de desarrollo municipal

Datos de la entidad coordinadora:

Departamento Nacional de Planeación (Colombia)

Sr. Don Oswaldo Espinosa

E-mail: jespinosa@dnp.gov.co

Breve descripción: Intercambios de experiencias de buenas prácticas a través de pasantías, sistemas de información, difusión en internet y otros medios.

Participantes: Colombia: Marsella. Panamá: Panamá

11: Formulación de Plan estratégico municipal, con intercambio de mejores prácticas

Datos de la entidad coordinadora:

Alcaldía de Santuario (Colombia)

Sr. Don Everardo Gallego C.

Fax: 368 71 70

E-mail: santuaris@hotmail.com

Breve descripción: Formulación plan estratégico municipal, con intercambio de mejores prácticas, para desarrollar potencialidades asociativas y empresariales, con miras a la generación de empleo

Participantes: Colombia: La Virginia, Apia, Marsella. Chile: Viña del Mar. Panamá: Soná, Panamá. Perú: Elías Soplín Vargas. Venezuela: Sucre. España: Málaga

12: Manual de Economía Turística, estrategias de calidad y Agenda 21

Datos de la entidad coordinadora:

Ayuntamiento de Almuñécar (España)

Sr. Don Juan Luis González Montoro

E-mail: ofitur@almunecar-ctropical.org

Breve descripción: Se trata de elaborar un manual o catalogo de actuaciones de desarrollo turístico en el marco de un planeamiento estratégico de calidad y que fomente la elaboración de una Agenda Local 21, en la idea de fomentar una economía turística, respetuosa con el medio ambiente.

Participantes: Colombia: La Virginia, Apia, Marsella. Chile: Viña del Mar. Panamá: Soná, Panamá. Perú: Elías Soplín Vargas. Venezuela: Sucre. España: Málaga

13: Diseño de un modelo de gestión empresarial turística

Datos de la entidad coordinadora:

Municipio de Panamá

Sra. Doña Irasema Rosas de Ahumada

Fax: 00 507 228 23 61

E-mail: jahumedal@hotmail.com

Breve descripción: Implementar un modelo de gestión empresarial autofinanciable y autosostenible en el ámbito del turismo municipal, partiendo de experiencias reconocida dentro de URB-AL, con el fin de potenciar los recursos turísticos.

Participantes: Colombia: La Virginia. Perú: Elías Soplín Vargas. Venezuela: Sucre. España: Diputación Provincial de Málaga

Taller 4 : Empleo y Formación. Igualdad de Oportunidades

1: Promoción de Políticas Económicas modelos de educación no formal y canales de comercialización a través de la Red para la generación de empleo

Datos de la entidad coordinadora:

Municipio de Pereira (Colombia)
Sr. Don Guillermo Angel
E-mail: fedeong@interco.net.co

Breve descripción: Identificar oferta-demanda de productos microempresariales de los miembros de la Red a fin de generar herramientas de comercialización entre sus miembros. Identificar e inventariar políticas económicas y experiencias de fomento económico a fin de que los miembros de la Red las consulten y se beneficien de ellos. Identificar e inventariar modelos de educación no formal de los miembros de la Red a fin de fomentar el espíritu empresarial.

Participantes: **Colombia:** Gobernación de Risaralda, Fundehumano. **Panamá:** Soná, Natá, Panamá. **Perú:** Ate. **Venezuela:** Sucre. **Bélgica:** Gent. **España:** Zaragoza, Bidasoa Activa.

2: Ciudad, trabajando

Datos de la entidad coordinadora:

Ciudad de Gante
Sr. Don Piet Desiere
Fax: 00 32 9 223 17 36
E-mail: piet.desiere@gent.be

Componentes del proyecto: Desarrollo de las capacidades estructurales de las autoridades municipales. Fortalecimiento de la visibilidad de las acciones municipales. Cooperación entre colectividad local y sociedad civil. Fortalecimiento del papel de las colectividades en el desarrollo. Intercambio de expertos

Participantes: *Colombia: Pereira, Fundación Fundehumano. México: Tlaxcala. Panama: Natá, Soná, Panamá. Perú: Ate. España: Sabadell, Zaragoza, Bidasoa Activa.*

3 EUR-AL, Red de empleo para personas discapacitadas

Datos de la entidad coordinadora:

Ayuntamiento de Zaragoza (España)
Sr. Don Jesús Alquezar
Fax: 00 34 976 59 90 98
E-mail: jalquezar@zaraempleo.org

Breve descripción: Implementar una red de teletrabajadores autónomos y cooperativas de personas con discapacidad física y sensorial, dotar de competencias a estas personas para trabajar en la Red y crear una plataforma de apoyo.

Participantes: *Colombia: Pereira, Gobernación de Risaralda, Fundación Fundehumano. Panamá: Soná, Panamá. Perú: Ate. Bélgica: Gante. España: Sabadell, Bidasoa Activa.*

4: Formación y capacitación para la promoción de iniciativas empresariales con perspectiva de género

Datos de la entidad coordinadora:

Municipio de Panamá
Sra Doña María Antonieta Adames
Tel 00 507 212 18 52
Fax: 00 507 212 64 20
E-Mail: mariaadames@hotmail.com

Breve descripción: Establecer experiencias de capacitación vía el orden local donde se hayan desarrollado iniciativas de áreas no tradicionales con perspectiva de género.

Participantes: *Colombia: Gobernación de Risaralda, Fundehumano. Panamá: Natá. España: Zaragoza, Bidasoa Activa*

últimas noticias

EuropeAid acaba de publicar en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas de fecha 16 de enero de 2002 la convocatoria de propuestas para acceder a la coordinación de las seis **nuevas Redes Temáticas** de URB-AL II.

Asimismo, se abre la convocatoria para la presentación de proyectos tipo A y B.

I. Redes Temáticas:

Red nº 9: Financiación Local y presupuesto participativo

Red nº 10: Lucha contra la pobreza urbana

Red nº 11: Vivienda en la ciudad

Red nº 12: Promoción de las mujeres en las instancias de decisión local

Red nº 13: Ciudad y sociedad de la información

Red nº 14: Seguridad ciudadana en la ciudad

Las solicitudes deben dirigirse directamente a la Comisión Europea antes del 15 de junio de 2002.

II. Proyectos comunes:

- **Proyectos Tipo A:** Los que venimos realizando hasta la fecha, con una subvención comunitaria máxima de 250.000 €. Pueden presentarse tanto propuestas nuevas, como propuestas no aprobadas en la anterior convocatoria, una vez subsanados los errores u omisiones que la Comisión Europea haya señalado.

Las propuestas de proyectos comunes deberán ser remitidas a la Oficina de Coordinación antes del **31 de marzo de 2002**, para su verificación y posterior envío a la Comisión Europea.

- **Proyectos tipo B:** Podrán presentar proyectos de este tipo, subvencionados con 800.000 €, aquellas entidades que hayan coordinado o participado en un proyecto Tipo A cuyas actividades hayan finalizado. Las fechas de presentación serán el 15 de junio de 2002, y los días 30 de abril y 31 de octubre de los años siguientes.

Para más información, pueden dirigirse a la Oficina de Coordinación de la Red 4 URB-AL



Catedral de la Ciudad de Panamá

PROYECTOS COMUNES - SEGUNDA CONVOCATORIA NOVIEMBRE DE 2001

De entre las propuestas enviadas la pasada convocatoria de noviembre por la Oficina de Coordinación, la Comisión Europea ha seleccionado 3 proyectos comunes para su cofinanciación comunitaria, que a continuación les enumeramos:

1. TURDEL : Puesta en marcha de una estrategia integrada de desarrollo turístico sostenible - Ville de Charleroi (Bélgica)

Objetivos generales: Empezar un proceso de fertilización cruzada sostenible entre los socios que disponen de ventajas turísticas comunes en el marco de estrategias de desarrollo territorial integrado de las ciudades participantes.

Participantes :

- **UE: Bélgica:** Stad van Gent, Province de Hainaut, Maisons pour Associations. **Francia:** Ville de Carcassonne

- **AL: Argentina:** Municipalidad de Salta, Municipalidad de San Salvador de Jujuy. **Bolivia:** Municipalidad de Tarija, Municipalidad de Sucre, Centro Vitícola de la Prefectura del Departamento de Tarija

2. Tecnologías de la información y comunicación como herramientas de promoción y apoyo a las microempresas - Ayuntamiento de Barcelona (España)

Objetivos generales: El objetivo general del proyecto es el de analizar la puesta en común de un plan de empresa como herramientas y de servicios virtuales de soporte a emprendedores mediante la utilización de tecnologías "on-line" para los diferentes municipios participantes en el proyecto

Participantes:

- **UE: España:** Bidasoa Activa, Ayuntamiento de Murcia, Ayuntamiento de Getafe, Ayuntamiento de Donostia – San Sebastián
- **AL: Argentina:** ADESO, Municipalidad de Trelew. **Bolivia:** Municipalidad de San Javier, **Chile:** Municipalidad de El Bosque. **Perú:** Municipalidad de Huanchaco

3. Energías renovables y oportunidades de empleo- Ayuntamiento de Rubí (España)

Objetivos generales: Impulsar una red de centros "ENERGIA+D" capaz de identificar oportunidades de empleo, generar capacidades profesionales y estimular la creación de nuevas iniciativas empresariales, fomentando la eficiencia energética, y las aplicaciones prácticas de la energía solar, mediante la transferencia de información y experiencias piloto entre municipios de la UE y AM

Participantes:

- **UE: España:** Ayuntamiento de Valladolid, Ayuntamiento de Lugo, Diputación Provincial de Huelva, Diputación Provincial de Córdoba, Diputación Provincial de Málaga, Universidad Politécnica de Cataluña, Patronat Granja Soldevilla del Ayuntamiento de de Santa Perpetua de Mogoda. **Grecia:** City of Egaleo
- **AL: Argentina:** Municipalidad de Venado Tuerto, Municipalidad de Trelew. **Bolivia:** Municipalidad de San Javier. **Ecuador:** Municipalidad de Cuenca. **Honduras:** Municipalidad de Comayagua. **Nicaragua:** Alcaldía Municipal de León, Alcaldía Municipal de Esteli, Instituto Politécnico La Salle. **Uruguay:** Fundación Celestina Pérez de Almada. **Venezuela:** Municipio de San Genaro de Boconoíto, Alcaldía del Municipio Sucre Alsucré

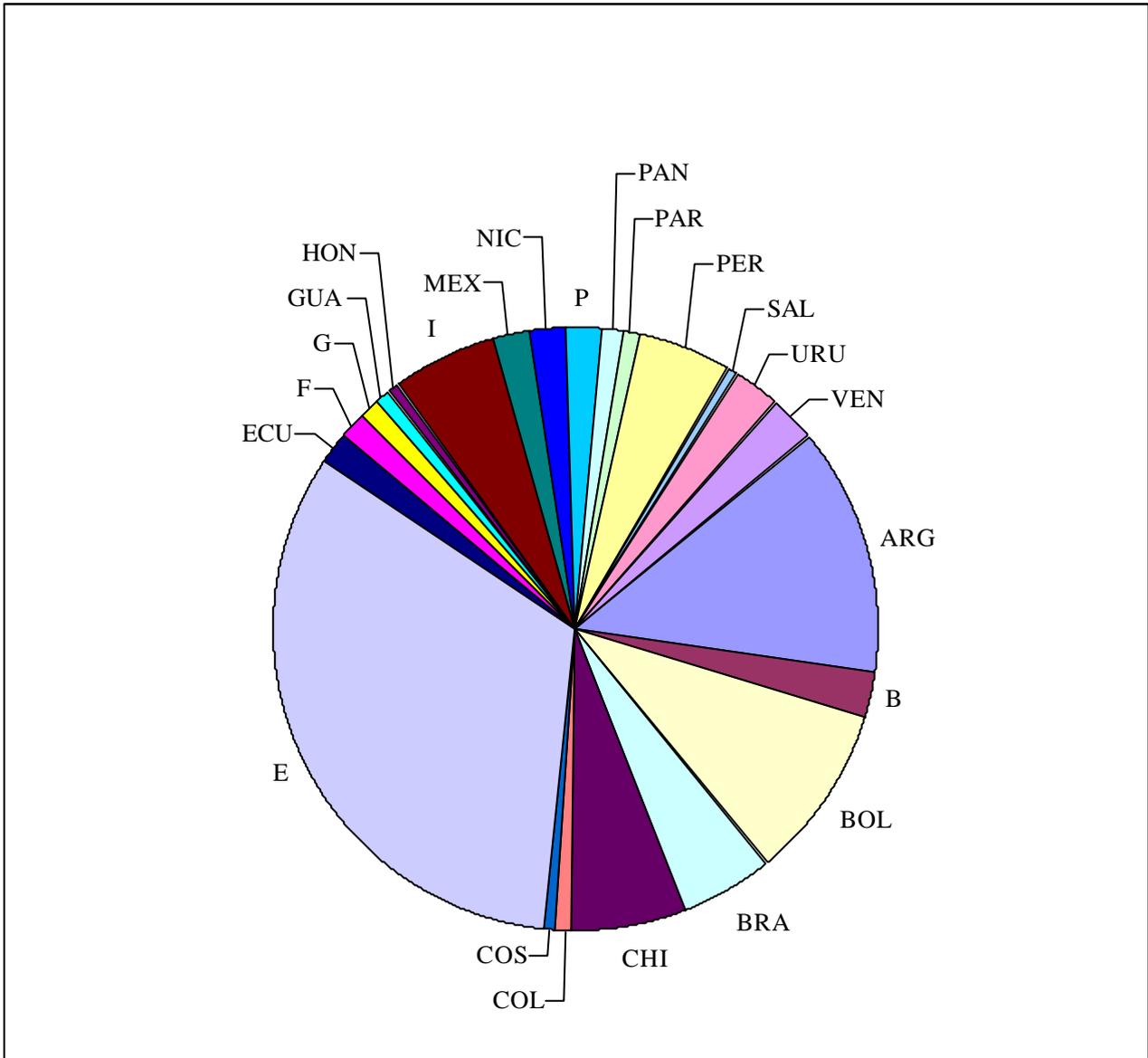
PARTICIPACIÓN EN LOS PROYECTOS COMUNES

Analizando el **gráfico de participación en proyectos comunes por países** anexo, correspondiente a las propuestas de proyectos presentadas en noviembre de 2001 con ocasión de la segunda convocatoria de la Red nº 4 del Programa URB-AL, hay que destacar la fuerte y variada participación de las entidades latinoamericanas este año.

Uno de los principales esfuerzos de la Oficina de Coordinación ha sido el de fomentar la participación de las entidades locales latinoamericanas en las actividades de la Red nº4, y del Programa URB-AL en general, fundamentalmente con la coordinación de un proyecto común o/y con su participación en una o varias propuestas presentadas por otras entidades locales. Este objetivo se tuvo presente a la hora de elegir el lugar de encuentro para nuestra Segunda Reunión Anual.

Por lo que respecta a la Unión Europea, la participación de los miembros españoles sigue siendo muy alta, por la razón obvia de tener al Ayuntamiento de Madrid como coordinador de

la Red, y por las razones históricas y culturales que hacen que sean más fáciles los contactos dentro del mundo iberoamericano.



En la próxima convocatoria de proyectos, la Oficina de Coordinación redoblará esfuerzos para, sin desviar nuestra mayor atención a los socios Latinoamericanos, involucrar más en los proyectos a sus miembros del Norte de Europa. Según un excelente informe de nuestros colegas de la Red nº 3 "Democracia en la Ciudad", coordinada por Issy-les-Moulineaux, la escasa participación de las entidades locales del Norte de Europa podría explicarse por el gran éxito de la cooperación descentralizada bilateral en estos países, que no incita a implicarse en otros tipos de estructuras que pueden parecer a priori más complejas. El mismo informe señala como solución un fuerte apoyo de la Unión Europea en este ámbito en el marco del Programa URBAL II, con una promoción de los países nórdicos, un esfuerzo al cual se asocia plenamente el Ayuntamiento de Madrid.

¿Qué saben los jóvenes del MERCOSUR sobre el MERCOSUR?

La Organización Internacional del Trabajo publicó un Análisis comparativo de encuestas sobre la percepción de los jóvenes del MERCOSUR sobre el MERCOSUR en Asunción, Buenos Aires, Porto Alegre y Montevideo. Según los resultados de la encuesta, la información que los jóvenes manejan sobre el Mercosur es escasa y fragmentaria. Ésta se traduce en una colección de imágenes desconectadas, que pueden dar lugar a opiniones tales como que el Mercosur no los afectará directamente. Interrogados acerca de cuáles son las razones por las que el Mercosur los beneficiaría o perjudicaría, la gran mayoría de ellos no logra expresarlas. Esto podría derivarse de la escasa participación de las familias y de un sistema educativo que no se ocupa suficientemente del tema.

De las respuestas de los jóvenes se desprende por un lado, una actitud positiva frente al proceso de integración, que se traduce tanto en la esfera de lo colectivo como de lo individual. La concepción del acuerdo se afirma como económica. Según las respuestas de los jóvenes, el proceso no es percibido como de "suma cero", sino que presenta aspectos favorables para cada uno de sus socios.

Esto resulta así, habida cuenta del énfasis fundamentalmente económico y más específicamente comercial que tiene el acuerdo. El que existan modelos de construcción alternativos no ha llegado a los jóvenes porque sencillamente no es un tema que se haya incorporado a la agenda de discusión de la opinión pública.

Por otra parte, aunque exista conciencia de las diferencias entre los países, ninguno de los signatarios del acuerdo se presenta ante el resto como modelo de desarrollo. Éste es situado en los países de mayor desarrollo del hemisferio norte, en especial Europa y Estados Unidos.

Hay un reconocimiento de las diferencias entre los países del Mercosur. De acuerdo con las opiniones de los jóvenes, Brasil aparece como el país que "más positivos" recibe en aspectos más objetivables como son la fortaleza y riqueza.

Sin embargo, estas opiniones son modificadas a la hora de considerar el mejor país. Los jóvenes consideran al suyo como el mejor. Sin duda las necesidades de reafirmación de la propia identidad, sustentan esta percepción. También en el mismo sentido se manifiesta el grado de simpatía ante los propios y los ajenos.

Aunque pueda destacarse un elevado grado de preocupación entre los jóvenes por los temas sociales, su grado de participación efectiva es bastante menor. Al parecer las inquietudes no encuentran un canal adecuado para darles cauce. Tal vez en el papel de nexo entre la inquietud y la participación, pueda tener cabida la acción de las organizaciones de la sociedad civil.

Pensando en las posibles estrategias para acercar el tema a los jóvenes, parece que una campaña informativa por televisión o radio lograría un impacto. Sin embargo, la relación



costo-calidad de la información recibida podría no ser la mejor, en especial si lo que se pretende es proponer espacios no sólo de información sino de reflexión y análisis crítico del proceso.

Las relaciones familiares y los vínculos comunitarios son otros de los pilares para preparar a los jóvenes. Sin embargo, las familias no parecen desempeñar un papel relevante, especialmente entre los jóvenes de los hogares más pobres. De la acción comunitaria y del Estado debieran surgir entonces los apoyos necesarios para reforzar éstos mecanismos.

La acción del Estado se da entre los jóvenes fundamentalmente a través del sistema educativo. Sin embargo, ésta no estaría teniendo un impacto sustantivo al menos en estos aspectos. La incorporación del tema a nivel de los programas y un planteo más profundo a nivel de los centros, planteando las características del proceso y sus impactos en la economía y la sociedad, parecen ser de las formas más eficaces para lograr –a través de la educación– un sentido amplio de incorporación a la vida en sociedad.

En la predisposición favorable de los jóvenes hacia el acuerdo y a la participación en ámbitos de discusión de éste y otros temas de relevancia, se detectan los pilares de la construcción colectiva y democrática de un *Mercosur Solidario*. En la acción conjunta de las familias, el Estado y la sociedad civil se sentarán las bases para superar la oposición entre lo económico, lo social y lo político, entre lo público y lo privado, hacia el establecimiento de una agenda social del Mercosur.

Fuente:

<http://www.cinterfor.org.uy/public/spanish/region/ampro/cinterfor/temas/youth/index.htm>

Elaboración en base a Boletín Demográfico CELADE, Sgo. de Chile, V. 29, n.57, ene. 1996.